

that in such Cases the Commissions and Proceedings may be certified in *Latin*, as formerly they have been.

IV. And whereas several good and profitable Laws have been enacted, to the Intent that the Parties in all manner of Actions and Demands might not be delayed and hindred from obtaining the Effect of their Suits, after Issue tried, and Judgment given, by reason of any subtile, ignorant, or defective Pleadings, nor for any Defect in Form, commonly called *Jeofails*; it is hereby enacted and declared, That all and every Statute and Statutes for the Reformation and amending the Delays arising from any *Jeofails* whatsoever, shall and may extend to all and every Form and Forms, and to all Proceedings in Courts of Justice (except in Criminal Cases) when the *Forms and Proceedings are in *English*; and that all and **704** every Error and Mistake whatsoever, which would or might be amended and remedied by any Statute of *Jeofails*, if the Proceedings had been in *Latin*, all such Errors and Mistakes of the same and like Nature, when the Forms are in *English*, shall be deemed, and are hereby declared to be amended and remedied by the Statutes now in Force for the Amendment of any *Jeofails*; and this Clause shall be taken and construed in all Courts of Justice in the most ample and beneficial Manner, for the Ease and Benefit of the Parties, and to prevent frivolous and vexatious Delays.

I. This Act extended to Wales by 6 Geo. 2, c. 14. After 25 March, 1733, all proceedings in Courts in *England*, or Exchequer in *Scotland*, to be in *English*, and in words at length. Penalty 5*l*. Altered by 6 Geo. 2, c. 14, s. 5.

II. Mistranslation before 25 March, 1733, may be amended before or after judgment.

III. Not to extend to the certifying proceedings in Court of Admiralty.

IV. Statutes for reforming Delays by *Jeofails*, to be extended to other Proceedings.